

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. Richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 april 2009 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten van de Gemeenschap te verbeteren en uit te breiden wordt gedeeltelijk omgezet bij dit besluit.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder "het decreet van 10 november 2004" het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een "Fonds wallon Kyoto" en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto.

Art. 3. De exploitant doet de rapportage bedoeld in artikel 10 van het decreet van 10 november 2004 d.m.v. het formulier dat ter beschikking gesteld wordt op de website van het "Agence wallonne de l'Air et du Climat" (Waals Agentschap voor Lucht en Klimaat).

Art. 4. De voorzitter van het directieorgaan van het "Agence wallonne de l'Air et du Climat" wordt aangewezen als ambtenaar bevoegd om boetes op te leggen in geval van laattijdige verzending van de rapportage van broeikasgasemissies, overeenkomstig artikel 11/1 van het decreet van 10 november 2004.

Art. 5. § 1. Als het "Agence wallonne de l'Air et du Climat" beslist heeft dat de rapportage niet voldoet, kan de exploitant tegen die beslissing een beroep indienen bij de Minister.

§ 2. In afwijking van artikel 6, § 2, van het decreet van 10 november 2004, wordt het beroep, op straffe van onontvankelijkheid, ingediend binnen zeven dagen, te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de beslissing van het "Agence wallonne de l'Air et du Climat" of, bij gebrek aan beslissing, vóór 7 april.

§ 3. In afwijking van artikel 6, § 4, van het decreet van 10 november 2004, worden de eiser en het « Agence wallonne de l'Air et du Climat » door de commissie opgeroepen voor een verhoor dat plaatsvindt binnen tien dagen na ontvangst van het beroep.

De commissie maakt proces-verbal van het verhoor op en brengt binnen vijf dagen advies uit aan de Minister.

De Minister stuurt zijn beslissing uiterlijk 28 april bij aangetekend schrijven aan de eiser.

Art. 6. De verificateur en het "Agence wallonne de l'Air et du Climat" bewaren het gezamenlijke verificatiedossier gedurende vijf jaar.

Art. 7. Het besluit van de Waalse Regering van 12 januari 2006 betreffende de verificatie van de rapportage van gespecificeerde broeikasgasemissies, gewijzigd bij het besluit van 13 december 2007, wordt opgeheven.

Art. 8. Met uitzondering van artikel 4, is dit besluit van toepassing op de rapportage van de emissies die vanaf 1 januari 2013 plaatsvinden.

Art. 9. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 december 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/207583]

13 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant modification de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juillet 2010 relatif aux critères d'éligibilité et à la procédure d'approbation des activités de projet dans le cadre de la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité du protocole de Kyoto

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto, l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juillet 2010 relatif aux critères d'éligibilité et à la procédure d'approbation des activités de projet dans le cadre de la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité du protocole de Kyoto;

Vu l'avis n° 51.848/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 septembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose l'article 1^{er}, § 14, de la Directive 2009/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 modifiant la Directive 2003/87/CE afin d'améliorer et d'étendre le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

Art. 2. L'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juillet 2010 relatif aux critères d'éligibilité et à la procédure d'approbation des activités de projet dans le cadre de la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité du protocole de Kyoto est complété par le 9° rédigé comme suit :

« 9° tous les participants au projet ont leur siège social soit dans un pays qui a signé l'accord international relatif à ces projets, soit dans un pays ou une entité sous-fédérale ou régionale qui est liée au système communautaire conformément à l'article 25 de la Directive 2003/87/CE. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 4. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 décembre 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/207583]

13. DEZEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juli 2010 über die Zulässigkeitskriterien und das Verfahren zur Genehmigung der Projektaktivitäten im Rahmen der Durchführung der Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten, zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen, Artikel 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juli 2010 über die Zulässigkeitskriterien und das Verfahren zur Genehmigung der Projektaktivitäten im Rahmen der Durchführung der Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls;

Aufgrund des am 26. September 2012 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 51.848/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird Artikel 1, § 14, der Richtlinie 2009/29/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Änderung der Richtlinie 2003/87/EG zwecks Verbesserung und Ausweitung des Gemeinschaftssystems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten umgesetzt.

Art. 2 - Artikel 3, Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juli 2010 über die Zulässigkeitskriterien und das Verfahren zur Genehmigung der Projektaktivitäten im Rahmen der Durchführung der Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls wird durch einen Punkt 9° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“9° alle Projektteilnehmer haben ihren Gesellschaftssitz entweder in einem Land, das in Bezug auf diese Projekte Vertragspartner des internationalen Abkommens ist, oder in einem Land oder in subföderalen oder regionalen Verwaltungseinheiten, die mit dem Gemeinschaftssystem gemäß Artikel 25 der Richtlinie 2003/87/EG verknüpft sind.”

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 13. Dezember 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/207583]

13 DECEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 2010 betreffende de criteria voor de eligibiliteit en de procedure tot goedkeuring van de projectgebonden activiteiten in het kader van de tenuitvoerlegging van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een “Fonds wallon Kyoto” (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 2010 betreffende de criteria voor de eligibiliteit en de procedure tot goedkeuring van de projectgebonden activiteiten in het kader van de tenuitvoerlegging van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto;

Gelet op het advies nr. 51.848/4 van de Raad van State, gegeven op 26 september 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12° januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Bij dit besluit wordt artikel 1, § 14, van Richtlijn 2009/29/CE/29/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 april 2009 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten van de Gemeenschap te verbeteren en uit te breiden omgezet.

Art. 2. Artikel 3, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 2010 betreffende de criteria voor de eligibiliteit en de procedure tot goedkeuring van de projectgebonden activiteiten in het kader van de tenuitvoerlegging van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto wordt aangevuld met een punt 9°, luidend als volgt :

“9° alle deelnemers aan het project hebben hun maatschappelijke zetel ofwel in een land dat de internationale overeenkomst inzake dergelijke projecten heeft gesloten, ofwel in een land of in een subfederale of regionale entiteit die aan de Gemeenschapsregeling is gekoppeld overeenkomstig artikel 25 van Richtlijn 2003/87/EG.”

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 4. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 december 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00724]

Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé

Par arrêté du 11/09/2012, M. Frank VANHAVERBEKE, établi Antoon Van Dycklaan 63, à 8500 COURTRAI, est autorisé à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.1762.09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 11/09/2012, M. Patrick VAN VLASSELAER, établi Gravenstraat 50, à 3220 HOLSBEEK, est autorisé à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.1760.08 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/09/2012, Mme Sophia BELHADJ, établie Vlierke 1/101, à 1820 STEENOKKERZEEL, est autorisée à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.1761.09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 02/10/2012, M. Jonathan SCHOENAERS, établi avenue des Olympiades 20, à 1140 EVERE, est autorisé à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.0544.09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 09/10/2012, Mme Marleentje DEWAELEHEYN, établie Genkerweg 17, à 3690 ZUTENDAAL, est autorisée à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.1763.10 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 15/10/2012, M. Cédric DEQUIPER, établi avenue Van Volxem 241, bte 8, à 1190 FOREST, est autorisé à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.0545.10 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 05/11/2012, Mme Dominique DELCROIX, établie boulevard Emile Jacqmain 53, à 1000 BRUXELLES, est autorisée à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.0546.10 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 06/11/2012, M. Thomas VAN DER LEENE, établi Martelaarslaan 407, à 9000 GAND, est autorisé à exercer la profession de détective privé sous le numéro 14.1764.10 pour une période de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00724]

Vergunningen om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective

Bij besluit van 11/09/2012 wordt de heer Frank VANHAVERBEKE, gevestigd te 8500 KORTRIJK, Antoon Van Dycklaan 63, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.1762.09 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 11/09/2012 wordt de heer Patrick VAN VLASSELAER, gevestigd te 3220 HOLSBEEK, Gravenstraat 50, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.1760.08 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 27/09/2012 wordt Mevr. Sophia BELHADJ, gevestigd te 1820 STEENOKKERZEEL, Vlierke 1/101, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.1761.09 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 02/10/2012 wordt de heer Jonathan SCHOENAERS, gevestigd te 1140 EVERE, Olympiadelaan 20, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.0544.09 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 09/10/2012 wordt Mevr. Marleentje DEWAELEHEYN, gevestigd te 3690 ZUTENDAAL, Genkerweg 17, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.1763.10 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 15/10/2012 wordt de heer Cédric DEQUIPER, gevestigd te 1190 VORST, Van Volxemlaan 241, bus 8, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.0545.10 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 05/11/2012 wordt Mevr. Dominique DELCROIX, gevestigd te 1000 BRUSSEL, Emile Jacqmainlaan 53, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.0546.10 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij besluit van 06/11/2012 wordt de heer Thomas VAN DER LEENE, gevestigd te 9000 GENT, Martelaarslaan 407, gemachtigd om het beroep van privé-detective onder het nummer 14.1764.10 voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.